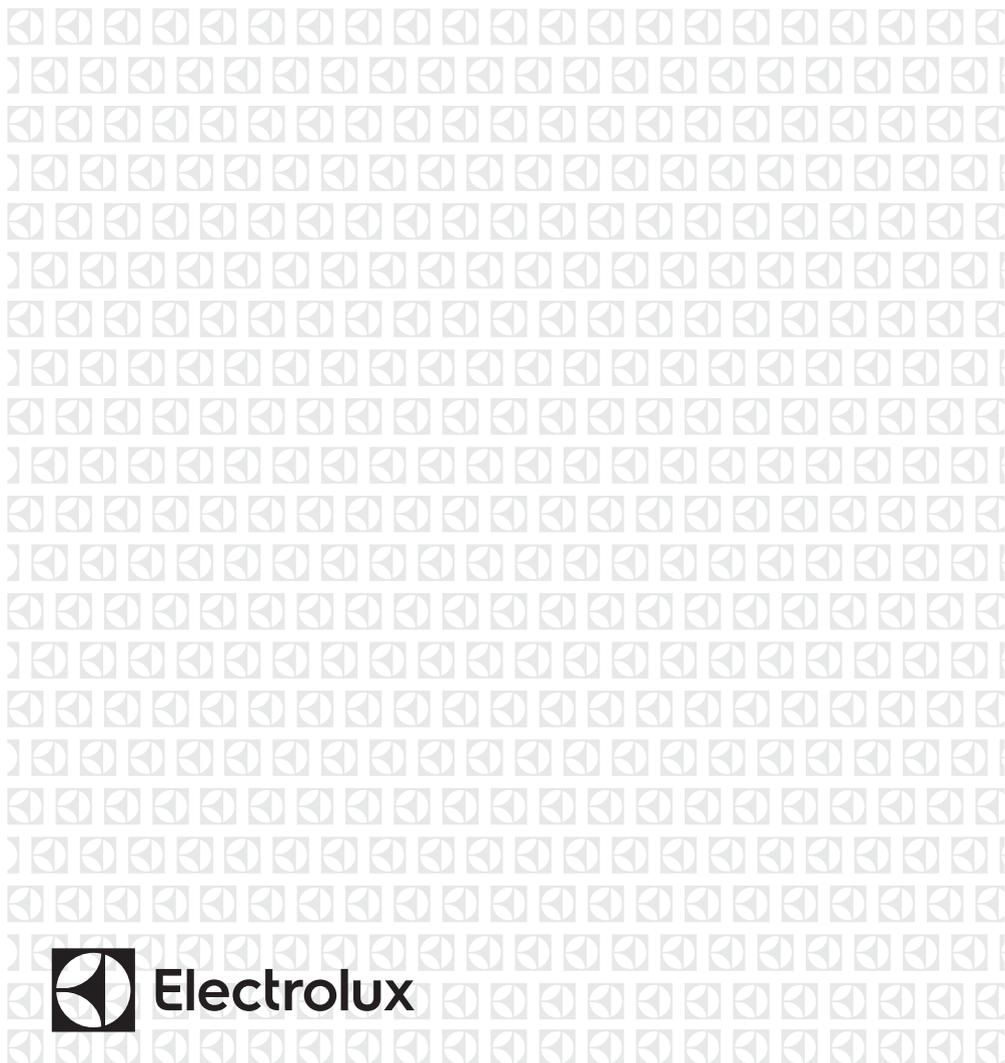


---

**ES** LAVADORA DE CARGA FRONTAL

---

GUÍA DE USO Y CUIDADO



**Electrolux**

# 2 Instrucciones de seguridad importantes

## Mantenga un registro para su consulta rápida

### Anote su número de modelo y de serie

Anote a continuación el número de modelo y de serie que se encuentran en la placa de serie situada en el interior de la puerta de la lavadora. Conserve estos números para referencia futura.

Fecha de compra

Número de modelo Electrolux

Número de serie Electrolux

Lea en su totalidad las instrucciones antes de usar este electrodoméstico. Este manual contiene información **IMPORTANTE** acerca de:

- Funcionamiento
- Cuidado
- Servicio

Guarde el manual en un lugar seguro.

Este Manual del Usuario le proporciona instrucciones de funcionamiento generales para su lavadora. Además contiene información sobre las características para varios otros modelos. Su lavadora pueden no tener todas las características descritas en este manual.

Use la lavadora solamente como se indica en este Manual y en las Instrucciones de Funcionamiento que se incluyen con la lavadora.



### NOTA

Las instrucciones de esta *guía de uso y cuidado* no pretenden cubrir todas las posibles condiciones y situaciones que pueden producirse. Utilice el sentido común y la precaución al instalar, poner en funcionamiento y realizar el mantenimiento de cualquier electrodoméstico.



### ADVERTENCIA

Lea todas las instrucciones antes de poner en funcionamiento esta lavadora.

## Índice

Instrucciones de seguridad importantes .....	2
Características.....	5
Las instrucciones.....	6
Mandos y ajustes .....	11
Guía para quitar manchas.....	17
Cuidado y limpieza .....	20
Solución para consultas habituales.....	25
Garantía limitada.....	33

### Identificación de los símbolos, palabras y avisos de seguridad.

Las indicaciones de seguridad incluidas en este manual aparecen precedidas de un aviso titulado "ADVERTENCIA" o "PRECAUCIÓN", de acuerdo con el nivel de riesgo.

### Definiciones

 Este es el símbolo de alerta de seguridad. Se utiliza para alertarle de potenciales peligros de lesiones personales. Obedezca todos los mensajes de seguridad que aparezcan después de este símbolo para evitar posibles lesiones o incluso la muerte.



### PELIGRO

PELIGRO indica una situación inminente y peligrosa que, de no evitarse, producirá la muerte o lesiones graves.



### ADVERTENCIA

ADVERTENCIA indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, puede llegar a producir la muerte o lesiones graves.



### PRECAUCIÓN

Una indicación de PRECAUCIÓN representa una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, puede tener como resultado una lesión leve o moderada.



### IMPORTANTE

Indica información de instalación, operación o mantenimiento que es importante pero no se relaciona con ningún peligro.



## WARNING - RIESGO DE INCENDIO

Para reducir el riesgo de incendio, descargas eléctricas o lesiones a personas al utilizar esta lavadora, cumpla las advertencias básicas indicadas a continuación. El incumplimiento de estas importantes instrucciones de seguridad y advertencias puede provocar daños, lesiones graves o la muerte.

### Evitar incendios

- NO lave prendas que se hayan lavado previamente, remojado o manchado con gasolina, disolventes de limpieza, keroseno, aceites de cocina, ceras u otras sustancias inflamables o explosivas. NO almacene estos artículos en o cerca de la lavadora. Estas sustancias despiden vapores o producen reacciones químicas que pueden arder o explotar.
- NO ponga paños con grasa o aceite sobre la lavadora. Estas sustancias despiden vapores que pueden hacer arder los materiales.
- NO añada gasolina, disolventes de limpieza u otras sustancias inflamables o explosivas al agua de lavado. Estas sustancias despiden vapores que pueden arder o explotar.
- En determinadas condiciones puede producirse gas hidrógeno en un sistema de agua caliente que no se haya utilizado durante al menos 2 semanas. EL GAS HIDRÓGENO ES EXPLOSIVO. Si no se ha utilizado el sistema de agua caliente durante este periodo de tiempo, antes de utilizar la lavadora, abra todas las llaves de agua caliente y deje que corra el agua de todas durante varios minutos. Esto liberará el gas hidrógeno que se haya podido acumular. El gas hidrógeno es inflamable NO fume ni utilice llamas expuestas durante este tiempo.
- NO guarde ni utilice gasolina ni otros vapores o líquidos inflamables cerca de este o de cualquier otro electrodoméstico.
- No cumplir estas advertencias puede tener como consecuencia fuego, explosión, lesiones graves y/o daños a las piezas de goma o plástico de la lavadora.
- NO siga utilizando la lavadora si oye chirridos u otros sonidos extraños. Esto podría indicar una avería mecánica y provocar fuego o lesiones graves. Póngase en contacto con un técnico de servicio inmediatamente.

### Protección de los niños

- NO permita que los niños jueguen encima ni dentro de la lavadora. Es necesario vigilar estrechamente a los niños cuando se use el aparato cerca de ellos. A medida que crezcan los niños, instrúyalos sobre el uso adecuado y seguro de los electrodomésticos.
- Destruya la caja de cartón, bolsa de plástico y otros materiales de embalaje una vez desembalada la lavadora. Los niños podrían utilizarlas para jugar. Las cajas de cartón cubiertas con esterillas, colchas o láminas de plástico pueden convertirse en compartimentos herméticos.
- Mantenga los productos de lavado fuera del alcance de los niños. Para evitar lesiones personales, observe todas las advertencias en las etiquetas de los productos.
- Antes de retirar del servicio o deshacerse de la lavadora, quite la puerta para evitar que alguna persona pueda quedar atrapada accidentalmente.
- El incumplimiento de estas advertencias puede provocar lesiones graves.

### Evitar lesiones

- Para evitar riesgos de descarga eléctrica y garantizar la estabilidad durante el funcionamiento, la lavadora deberá ser instalada y conectada a tierra por un técnico cualificado y de conformidad con la normativa local. El embalaje de la lavadora incluye *Instrucciones de instalación* para el instalador. Consulte *Instrucciones de instalación* para ver procedimientos detallados de conexión a tierra. Si la lavadora se traslada a una nueva ubicación, haga que un técnico cualificado la revise y reinstale.
- Para evitar lesiones o daños a la lavadora, el cable de alimentación deberá estar enchufado en una toma de corriente de 3 clavijas debidamente conectada a tierra y polarizada. En ningún caso debe eliminarse la clavija de conexión a tierra. No haga la conexión a tierra de la lavadora a una tubería de gas. NO utilice alargadores ni adaptadores de enchufe.

# 4 Instrucciones de seguridad importantes



## ADVERTENCIA

### PELIGRO DE INCENDIO/DESCARGA ELÉCTRICA

Evite el riesgo de incendios o descargas eléctricas. NO utilice un enchufe adaptador ni un cable alargador y no quite la clavija de conexión a tierra del cable de alimentación eléctrica. De lo contrario, podrían producirse lesiones graves, incendios o incluso la muerte.

Tomacorriente de pared con conexión a tierra



Bajo ninguna circunstancia corte, extraiga o desvíe las patas de conexión a tierra.



Cable de alimentación con enchufe de tres patas con conexión a tierra

- Siga las instrucciones del paquete al utilizar productos de lavado. El uso incorrecto puede producir gases venenosos, lo que puede tener como resultado lesiones graves o la muerte.
- NO combine productos de lavado en una misma carga salvo que así lo especifique la etiqueta.
- NO mezcle lejía con amoníaco o ácidos como el vinagre.



## ADVERTENCIA

### RIESGO DE VAPORES PELIGROSOS

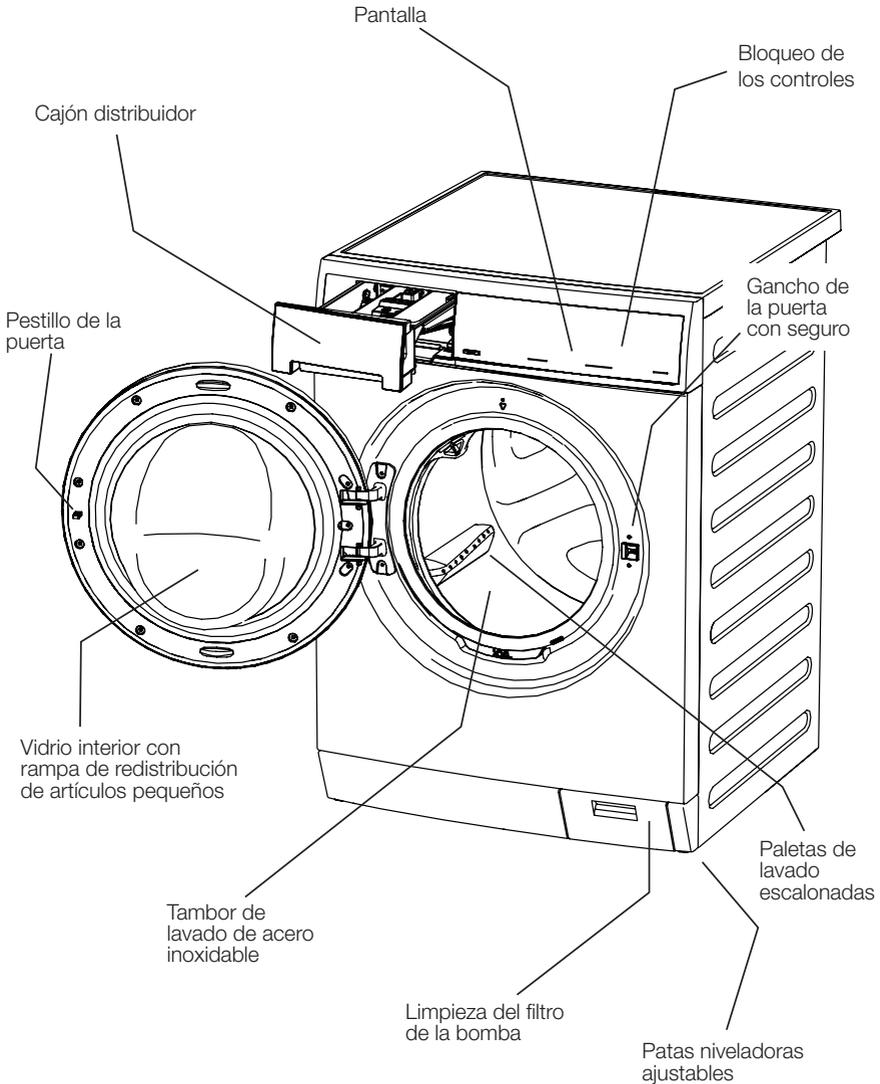
NO utilice ni mezcle lejía clorada con otros productos químicos para el hogar como limpiadores de inodoros, limpiadores de óxido, ácido o productos que contengan amoníaco. Estas mezclas pueden producir humos peligrosos que pueden provocar lesiones graves o la muerte.



## Evitar lesiones y daños en la lavadora

Para evitar lesiones graves y daños en la lavadora:

- Todas las operaciones de reparación y servicio deberán ser realizadas por un técnico de servicio autorizado, salvo que específicamente se recomiende en esta *Guía de uso y mantenimiento*. Utilice solo recambios de fábrica autorizados.
- NO manipule ni altere los controles.
- NO instale ni almacene la lavadora donde pueda quedar expuesta a las inclemencias del tiempo.
- NO instale sobre alfombras. Instale la lavadora sobre un suelo sólido. Puede ser necesario reforzar el suelo para evitar vibraciones o movimientos.
- No se siente, pise ni se ponga de pie sobre la lavadora. Podría dañar el electrodoméstico.
- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, desconecte este aparato de la fuente de alimentación antes de iniciar cualquier operación de mantenimiento por parte del usuario. Poner los controles en posición OFF no desconecta el electrodoméstico de la alimentación eléctrica.
- Para evitar lesiones, NO introduzca las manos en la lavadora mientras los componentes estén en movimiento. Antes de cargar la lavadora, descargarla o introducir más prendas, pulse el botón **Power** para detener el ciclo. Deje que la cuba de lavado se detenga completamente antes de introducir las manos.
- Esta lavadora está equipada con un protector de sobrecarga eléctrica. El motor se detendrá en caso de sobrecalentamiento.
- El incumplimiento de estas advertencias puede provocar lesiones graves.



Como socio de ENERGY STAR®, Electrolux Major Appliances ha determinado que este producto cumple con las pautas de eficiencia de energía de ENERGY STAR®.

## 6 Las instrucciones

### Sonidos de funcionamiento normal

Es posible que oiga los siguientes sonidos producidos por su nueva lavadora.

**A. TUBO DE DESAGÜE** La lavadora tiene una manguera de desagüe flexible para llevar agua desde la lavadora hasta la tubería vertical de su vivienda. Oirá el agua fluir en la tubería vertical. Es normal en el funcionamiento de la lavadora.

**B. VÁLVULAS DE AGUA/DISPENSADOR** Cuando el agua entra en el sistema del dispensador es natural oír sonido de agua fluyendo. Este sonido normal variará ligeramente según la presión de agua de su casa.

**C. CIERRE DE LA PUERTA** La lavadora está equipada con un cierre de puerta con solenoide eléctrico. Cuando la puerta de la lavadora se bloquee o desbloquee se oirá un sonido de 'clic'.

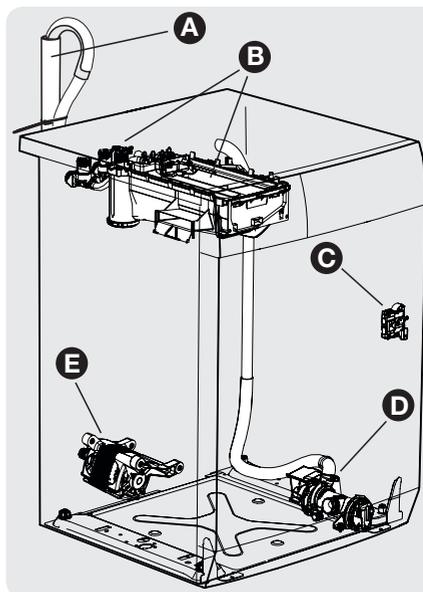
**D. BOMBA DE DRENAJE** Esta lavadora viene equipada con una bomba de drenaje de alta velocidad. Es normal escuchar zumbidos y gorgoteos durante el bombeo del agua de la lavadora. Ambos sonidos son normales e indican que la bomba está funcionando correctamente.

**E. MOTOR DE ALTA VELOCIDAD** Para accionar el tambor a altas velocidades de centrifugado se utiliza un potente motor que extrae el agua de la ropa. Oirá un sonido asociado a estas superiores velocidades de centrifugado. Este sonido es normal y variará ligeramente a medida que cambie la velocidad de centrifugado según el tamaño de la carga y el ciclo seleccionado.



### PRECAUCIÓN

Sonidos continuos anormales pueden ser una indicación de un fallo en la lavadora y deben ser examinados por un técnico cualificado. Consulte la sección "Sonidos" de la Lista de verificación de prevención del servicio técnico" de este manual.



## Funcionamiento de su lavadora



### ADVERTENCIA

Para reducir riesgos de incendio, descargas eléctricas o lesiones a las personas, lea las *Instrucciones de seguridad importantes* de esta *Guía de uso y mantenimiento* antes de poner en funcionamiento su lavadora.



### ADVERTENCIA

#### PELIGRO DE LESIONES

NO lave ropa ni materiales que sean resistentes al agua o repelentes del agua. El incumplimiento de estas instrucciones podría provocar vibración anormal y desequilibrio que podrían provocar lesiones, daños materiales y/o daños al electrodoméstico.



### PRECAUCIÓN

#### PELIGRO DE ATRAPAMIENTO Y VOLCADO

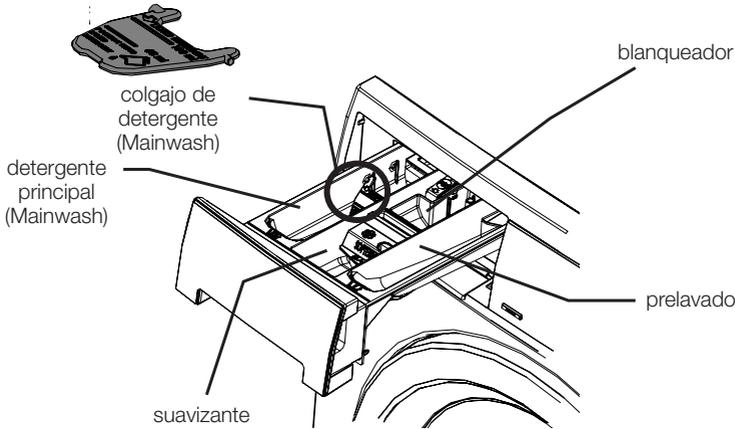
NO deje la puerta abierta si hay cerca niños pequeños o mascotas. Una puerta abierta puede incitar a un niño a colgarse de ella o a trepar hasta el interior de la lavadora. Si no hay niños pequeños cerca, puede dejar la puerta entreabierta para evitar la acumulación de olores.

PASOS	CONSEJOS	IMPORTANTE
<p>1. Separe la ropa en cargas que puedan lavarse juntas.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Separe por ciclo recomendado y temperatura del agua.</li> <li>• Separe las prendas blancas, de colores claros y de colores que no destiñan de las prendas oscuras y que puedan desteñir.</li> <li>• Separe las prendas que desprendan pelusa de las que la atraigan. Las prendas casuales, sintéticas, de punto y de pana atraen pelusa de toallas, alfombras y colchas.</li> <li>• Separe las prendas muy sucias de las menos sucias.</li> <li>• Separe prendas de encaje, con transparencias, punto fino o delicadas de las más resistentes.</li> </ul>	<p><b>NO</b> lave a máquina prendas que contengan fibra de vidrio. Las pequeñas partículas de fibra de vidrio que queden en el tambor pueden pasar a tejidos de otras cargas y provocar irritación en la piel y/o dañar los tejidos.</p> <p><b>NO</b> lave prendas u otros materiales resistentes al agua o repelentes del agua.</p>
<p>2. Prepare las prendas para el lavado.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vacíe los bolsillos.</li> <li>• Quite con un cepillo la pelusa y suciedad. Sacuda las alfombras y toallas de playa.</li> <li>• Cierre las cremalleras, cierres, botones, cordones y cintas. Quite los adornos no lavables.</li> <li>• Coloque las prendas delicadas y de pequeño tamaño (como sujetadores y medias) en una bolsa de red (no incluida).</li> </ul>	<p>Cosa desgarrones y rotos para evitar más daños durante el lavado.</p> <p>Dé la vuelta a las prendas para evitar la formación de bolas.</p>
<p>3. Trate previamente las manchas y la suciedad resistente.</p>	<p>Consulte la función de tratamiento de manchas en <i>Opciones del ciclo</i> para su modelo en particular o la <i>Guía de eliminación de manchas</i> para obtener más información.</p>	
<p>4. Ponga una carga de lavado en la tambor.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Combine prendas grandes y pequeñas en la carga. Ponga primero las prendas grandes.</li> <li>• Las prendas grandes no deberán ocupar más de la mitad de la carga de lavado total.</li> <li>• El lavado de prendas individuales no es eficiente y puede provocar un desequilibrio de la carga. Ponga 1 o 2 prendas similares para ayudar a equilibrar la carga.</li> <li>• La lavadora se puede cargar totalmente, pero las prendas no deben estar muy apretadas. La puerta se tiene que poder cerrar fácilmente.</li> </ul>	<p><b>NO</b> sobrecargue la lavadora.</p> <p><b>NO LAVAR:</b> Ropa ni materiales que sean resistentes al agua o repelentes del agua.</p> <p>Asegúrese de que NO quede ninguna prenda entre la junta y la puerta. Existe riesgo de fuga de agua o de dañar la carga.</p>

# 8 Las instrucciones

PASOS	CONSEJOS	IMPORTANTE
5. Añada detergente y productos de lavado en el dispensador.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El detergente, la lejía clorada líquida y el suavizante líquido de tejidos se dispensarán en el momento apropiado del ciclo.</li> <li>• Es posible añadir al detergente acondicionadores de agua, potenciadores del detergente y productos con enzimas.</li> <li>• Consulte <i>Introducción de productos de lavado</i> para obtener información detallada sobre el uso de los dispensadores de producto.</li> <li>• Consulte <i>Introducción de productos de lavado</i> para obtener información detallada sobre el uso de diversos productos de lavado (detergente, lejía, tratamiento de manchas, suavizante, etc.).</li> </ul>	<p>Utilice SOLO un detergente poco espumante y de alta eficiencia para evitar un exceso de espuma.</p> <p>Siga las instrucciones y recomendaciones del fabricante cuando utilice productos de lavado.</p> <p>Abra y cierre lentamente el cajón dispensador. Cerrar el cajón con demasiada rapidez podría provocar la dispensación anticipada de la lejía o el suavizante.</p>
6. Seleccione el ciclo y los ajustes para la carga.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Consulte <i>Selección de ciclo, Ajustes de ciclo y Opciones de ciclo</i> para obtener descripciones detalladas de los controles de los ciclos.</li> <li>• Consulte <i>Tabla de ajustes de lavado</i> para determinar qué ajustes hay disponibles para cada ciclo.</li> <li>• Para ofrecer el mejor cuidado, no todos los ciclos ofrecen la totalidad de opciones y ajustes. Si un ajuste u opción no está disponible para el ciclo seleccionado, el indicador no se iluminará.</li> </ul>	<p>Siga las instrucciones de la etiqueta de cuidado del tejido de las prendas que vaya a lavar.</p>
7. Ponga en marcha la lavadora.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cierre la puerta y pulse el botón <b>Start/Pause</b>. La lavadora no puede funcionar con la puerta abierta. Aparecerá el mensaje "<b>Check the door</b>" para recordarle que debe cerrar la puerta.</li> <li>• Para introducir una prenda adicional en el tambor, pulse <b>Start/Pause</b> y abra la puerta. Aparecerá el mensaje "<b>Pause</b>" junto con el tiempo restante del programa. Añada la prenda, cierre la puerta y pulse <b>Start/Pause</b> para continuar el programa.</li> <li>• Para cambiar los ajustes u opciones después de iniciado el programa, pulse <b>Start/Pause</b>, cambie los ajustes y a continuación pulse <b>Start/Pause</b>. Si se pulsan los iconos sin poner la lavadora en pausa se escucharán varios pitidos pero no se cambiarán los ajustes.</li> <li>• Para cambiar el programa una vez comenzado, pulse el botón <b>Power</b> para desactivar la lavadora, pulse el botón <b>Power</b> para volver a activarla, seleccione un nuevo programa y pulse <b>Start/Pause</b>. El programa no se cambiará solo con pulsar el icono de otro programa.</li> <li>• Para parar un programa, pulse el botón <b>Power</b>.</li> <li>• Se emitirá un sonido al final del programa si se ha seleccionado la opción <b>chime</b>.</li> </ul>	<p><b>NO</b> fuerce la puerta para abrirla. Como medida de seguridad, la puerta se bloqueará automáticamente durante todo el ciclo de lavado y se encenderá el piloto de bloqueo de la puerta.</p> <p><b>Pause</b> o <b>cancel</b> la carga de lavado para desbloquear la puerta.</p> <p>Si el ciclo es interrumpido durante el centrifugado, el cierre de la puerta no se liberará hasta que la tambor haya dejado de girar.</p> <p>Si el nivel de agua está por encima de la base de la apertura/junta flexible de la puerta, el bloqueo no se liberará.</p>
8. Saque las prendas de la lavadora al finalizar el ciclo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Saque las prendas cuando finalice el ciclo y colóquelas en una secadora, tiéndalas o séquelas extendidas como indique la etiqueta de cuidado del tejido.</li> </ul>	<p>Las prendas que queden en la lavadora después de finalizar el ciclo pueden presentar arrugas, transferencia de colores o malos olores.</p>

## Introducción de productos de lavado



El detergente, el blanqueador líquido de cloro y el suavizante líquido se distribuirán en los momentos adecuados durante el ciclo.

### ▶ IMPORTANTE

El uso de hojas multiproducto (detergente y suavizante) u hojas para absorber colores NO se recomienda. Podrían inutilizar su máquina y provocar gastos de reparación no cubiertos por la garantía.

### ▶ IMPORTANTE

Abra y cierre lentamente el cajón dispensador. Cerrar el cajón con demasiada rapidez podría provocar la dispensación anticipada de la lejía o el suavizante.

### Mainwash (detergente principal)



Utilice la tapa o la paleta provista por el fabricante del detergente para medir la cantidad recomendada. La dosis del detergente para ropa deberá ajustarse a la temperatura y dureza del agua, y a la suciedad y tamaño de la carga.

#### Para obtener los mejores resultados

Utilice un detergente para ropa que produzca poca espuma y que sea de alta eficiencia para evitar que se forme demasiada espuma en la lavadora de carga frontal. Busque el siguiente símbolo en la etiqueta del detergente:



### ▶ IMPORTANTE

NO mezcle líquidos y polvos.

### Mainwash - detergente principal - detergente líquido

- Asegure la compuerta en la posición hacia abajo.
- Agregue la cantidad recomendada de detergente líquido de alta eficiencia al depósito denominado "mainwash".

### 🗨️ NOTA

De vez en cuando notará acumulación de agua en los depósitos "mainwash" (detergente líquido). Esta es una parte normal del funcionamiento de la lavadora.

Coloque la compuerta de detergente principal en posición hacia abajo para detergente líquido.

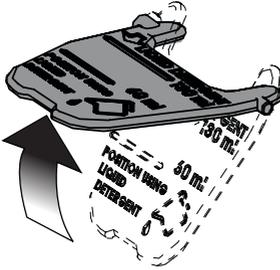


# 10 Las instrucciones

## “Mainwash” - detergente en polvo

- Asegure la compuerta en la posición hacia arriba.
- Agregue la cantidad recomendada de detergente en polvo de alta eficiencia al depósito denominado “mainwash” (detergente en polvo).

Coloque la compuerta de detergente principal en posición hacia arriba para detergente líquido.



## Mainwash - otros productos de lavado

Se pueden agregar al detergente blanqueadores para ropa de color, ablandadores de agua, reforzadores de detergente y productos con enzimas.

### **IMPORTANTE**

No mezcle líquidos con polvos.

- Coloque productos líquidos con el detergente líquido en el depósito líquido.
- Coloque productos en polvo con el detergente en polvo en el depósito en polvo.

## Paquetes de detergente

Añada el paquete de detergente en el tambor vacío **ANTES** de introducir la ropa en la unidad.

### **IMPORTANTE**

No añada los paquetes de detergente en el cajón de detergente. El recubrimiento de gel puede obstruir el cajón de detergente.



## **PRECAUCIÓN**

Mantenga los detergentes fuera del alcance de los niños.

## Prewash (prelavado)

Para cargas muy sucias o manchadas, seleccione la opción de **prewash** y agregue la cantidad recomendada de detergente en el depósito de detergente **prewash**.

## Blanqueador líquido de cloro

Si lo desea, puede agregar blanqueador líquido de cloro en el depósito etiquetado blanqueador líquido.

- NO llene por encima de la línea de llenado máximo.
- Coloque blanqueador para ropa de color junto con el detergente.



## **IMPORTANTE**

Para evitar que se dañen las telas, no sobrecargue en el depósito ni vierta blanqueador líquido de cloro directamente sobre la carga.

## Suavizante líquido

Si lo desea, vierta la cantidad recomendada de suavizante líquido en el compartimiento que se encuentra marcado con este símbolo .

- Llene hasta la línea MÁX para cargas grandes.
- NO llene por encima de la línea de llenado máximo.
- No se recomienda utilizar la bola dispensadora de suavizante en lavadoras con acción giratoria.



## **NOTA**

Para evitar las manchas, NO sobrecargue la cámara ni vierta suavizante líquido directamente sobre la carga del lavado.



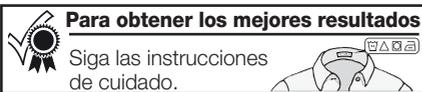
No todos los ciclos, opciones o características que se muestran están disponibles en todos los modelos. La consola que se muestra arriba es sólo para referencia. Su modelo puede ser diferente.

## Selección de ciclos

Pulse el botón **Power**  para poner el aparato en funcionamiento. Pulse el icono del programa deseado y se encenderá el piloto correspondiente al programa. Se indicará el tiempo estimado del programa, las temperaturas del agua de aclarado, la velocidad del centrifugado y el nivel de suciedad de cada programa para el programa seleccionado. En la mayoría de los casos es posible cambiar los ajustes y opciones del ciclo. Ver "Nivel de ciclos", "Opciones de ciclos" y "Tabla de ajustes" para obtener más información.

### NOTA

Para cambiar el ciclo una vez que éste haya comenzado, presione el botón **Power** para cancelar el ciclo en curso, presione el botón **Power** para volver a encender la unidad, seleccione un nuevo ciclo y presione **Start/Pause** nuevamente. Si presiona el icono de otro ciclo no se cambia de ciclo.



### normal

Utilice esta carga para ropa de algodón, toallas, camisas, mezclilla y cargas mixtas con suciedad leve a normal.

### deep clean sanitize (desinfectar con limpieza profunda)

Use el ciclo deep clean sanitize para limpiar y desinfectar las telas muy sucias que no destiñen como toallas, sábanas y ropa de niños.

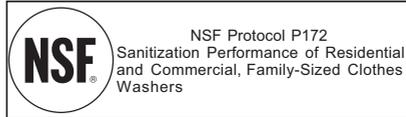
Se recomienda que ajuste su calentador de agua a 120° F (49°C) o más para garantizar el rendimiento adecuado durante este ciclo. Si el ajuste es menor o la carga es demasiado grande, el tiempo del ciclo se extenderá 30 minutos o más.

El ciclo **deep clean sanitize** elimina el 99,9% de las bacterias sin remanente de bacterias

entre cargas. No se necesitan blanqueadores ni sustancias químicas fuertes, pero se requieren temperaturas más altas. Lea las etiquetas de cuidado de las telas para evitar daños.

### NOTA

Únicamente los ciclos de desinfección han sido diseñados para satisfacer los requerimientos del protocolo NSF P172 de eficacia de desinfección.



El agua de lavado se calienta con un calentador interno hasta mientras la carga. Se agrega agua fría para enfriar la carga antes de drenar y centrifugar.

### NOTA

Si el voltaje de su tomacorriente es inferior a 110 V, el calentador interno puede no calentar en forma adecuada el agua de lavado. Si se interrumpe el ciclo mientras el agua se está calentando, la temperatura final del agua de lavado puede ser más baja y puede disminuir la desinfección.

### heavy duty (carga pesada)

Use este ciclo para ropa extremadamente sucia, ropa durable. Ejemplo: toallas, artículos deportivos o para bolsas de tela muy fuerte. Para quitar mejor la suciedad y las manchas, utilice el agua más caliente posible que sea segura para la tela que se lava.

### casual (planchado permanente)

Use este ciclo para mezclas de ropa con estampados ó prendas que no requieren planchado.

### delicates (delicados)

Use este ciclo para tejidos ligeramente sucios y telas delicadas que requieran agitación suave.

# 12 Mandos y ajustes

## rinse & spin (enjuague y centrifugado)

Seleccione para las cargas de prendas que necesitan enjuague con agua fría o para agregar suavizante que ha sido omitido en un ciclo regular. Agregue el suavizante de prendas en el dosificador correspondiente. Seleccione la velocidad de centrifugado apropiada para la carga.



### NOTA

Puede anular la selección del **fresh rinse** (enjuague fresca) si desea realizar un ciclo de sólo centrifugado, o puede seleccionar la opción **no spin** (sin centrifugado) para iniciar un ciclo de sólo desagüe.

## Ciclos de vapor

Para desplazarse por los ciclos de vapor, siga presionando el icono de **steam cycles**. El ciclo seleccionado se muestra en la pantalla de texto.



### NOTA

- El vapor no necesariamente estará visible en el interior del tambor durante un ciclo de lavado con vapor.
- Es posible que no vea vapor en todo el ciclo de lavado con vapor.



### IMPORTANTE

Si la lavadora se pausa durante la parte de vapor de un ciclo con vapor, la puerta permanecerá cerrada debido a la elevada temperatura en el interior del tambor. NO fuerce la puerta para abrirla; se desbloqueará al enfriarse.

## steam refresh (refrescado de vapor)

Refresque una pequeña carga de ropa seca con la cantidad perfecta de vapor. Únicamente el vapor se impregnará en la carga seca, a medida que gira, para refrescar las telas y eliminar olores y arrugas, lo que reduce la necesidad de planchado. Retire la carga de ropa y cuelgue o planche, según sea necesario.



### NOTA

**Steam refresh** (vapor fresco) NO es un ciclo de lavado. Se ha concebido para prendas limpias y secas. Tenga cuidado de no cargar prendas con manchas.

## normal with steam (normal con vapor)

Ciclo con vapor para ropa de algodón,

toallas, camisas, mezclilla y cargas mixtas con suciedad leve a normal.

## casual with steam

### (planchado permanente con vapor)

Ciclo con vapor Use este ciclo para mezclas de ropa con estampados ó prendas que no requieren planchado.

## Ciclos de especialidad

Para desplazarse por los ciclos especiales, siga presionando el icono de **specialty cycles**. El ciclo seleccionado se muestra en la pantalla de texto.



## fast wash (rápido lavado)

Lave en 22 minutos cargas pequeñas y ligeramente sucias.

## whites (blancos)

Use este ciclo para ropa blanca ó para ropa ligeramente teñida. Vea las etiquetas de sus telas para el uso de cloro. Se recomienda utilizar agua caliente para garantizar la activación óptima del blanqueador. Para obtener un rendimiento de enjuague máximo y evitar que queden residuos de cloro en la ropa, añada **fresh rinse** a este ciclo.

## wool (lana)

Diseñado para cargas pequeñas de artículos de lana que puedan ser lavados en la lavadora. El ciclo de **wool** utiliza un lavado suave y enjuague frío para eliminar encogimiento ó daños a la lana. Usted puede utilizar un detergente  especial para lana aprobado para lavadoras de carga frontal.



### NOTA

El lavado de prendas de lana que lleven la etiqueta "Limpieza en seco únicamente" o el uso de blanqueador con cloro pueden ocasionar un daño permanente.

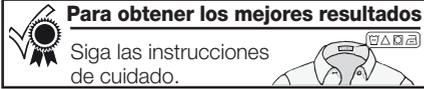
## jeans (mezclilla)

Seleccione el ciclo para lavar una carga completa de pantalones de mezclilla con suciedad mínima a normal, o pantalones caquis de algodón de colores similares.

## clean washer (limpiar lavado)

Para limpiar y refrescar la lavadora, use el ciclo **clean washer**. En este ciclo de mantenimiento se usa agua caliente y dos enjuagues para retirar los residuos que pueden causar mal olor. Consulte la sección Limpieza interior periódica (preventiva) para obtener información detallada sobre el ciclo de **clean washer**.

## Nivel de ciclos



La apropiada temperatura de lavado, el velocidad de centrifugado, el nivel de secado y opciones serán mostrados para cada ciclo. Las indicaciones pueden ser modificadas antes de iniciar el ciclo. Seleccione las modificaciones según el contenido de fibras, la inalterabilidad del color y el nivel de suciedad. Si intenta efectuar cambios tras el inicio del ciclo se emite un pitido y se muestra **“Not possible”** (No seleccionable).

### NOTA

Para cambiar los niveles una vez que el ciclo haya comenzado, oprima el botón **Start/Pause**, haga la nueva selección y oprima **Start/Pause** nuevamente.

## Temperatura del agua para lavar

Para cambiar la temperatura, oprima el botón **temperature** para seleccionar el ajuste deseado. Seleccione una temperatura de lavado según el contenido de fibras, la inalterabilidad del color y el nivel de suciedad. Un enjuague de agua fría ahorra energía y reduce la formación de arrugas.

Para proteger la tela de la ropa, no todas las temperaturas están disponibles con todos los ciclos. El indicador no se encenderá si el ajuste no está disponible para ese ciclo.

Temperaturas automáticas de lavado y enjuague se regulan automáticamente para maximizar la eficacia del detergente y mejorar el rendimiento del lavado. El ajuste del calentador de agua y su distancia de la lavadora, el uso de agua en otras partes de la casa y la baja temperatura del agua subterránea en algunas zonas geográficas pueden afectar la temperatura del agua.

### sanitize (desinfectar)

Este ajuste higieniza tejidos de colores sólidos con mucha suciedad como toallas, ropa de cama y ropa de niños eliminando el 99,9% de las bacterias mediante agua caliente. Se agrega agua fría para enfriar la carga antes de drenar y centrifugar.

### NOTA

Únicamente los ciclos de desinfección han sido diseñados para satisfacer los requerimientos del protocolo NSF P172 de eficacia de desinfección.



### hot (caliente)

Utilice este ajuste para toallas y prendas muy sucias de algodón blanco o colores que no destiñen y mezclas.

### warm (tibia)

Utilice este ajuste para toallas y prendas normalmente muy sucias de algodón blanco o colores que no destiñen o mezclas.

### cold (fría)

Un poco de agua caliente se mezclará automáticamente con el agua fría para alcanzar la temperatura fría. Utilice este ajuste para prendas ligeramente sucias que no destiñen tejidos, telas delicadas, telas de lavado a mano y seda lavable.

### eco cold (fría ecológica)

Las temperaturas de lavado y de enjuague son iguales a la temperatura del suministro de agua fría. Use esta selección de temperatura para telas y colores que tengan la tendencia a perder el color. Para uso con detergentes para agua fría .

### Spin speed (velocidad de centrifugado)

Las velocidades de centrifugado **max** (máxima), **high** (rápida), **medium** (media) y **low** (lenta) están disponibles para cada ciclo. La velocidad de centrifugado y/o la duración de centrifugado final variarán de un ciclo a otro.

Una mayor velocidad de centrifugado extrae más agua, disminuye el tiempo de secado y ahorra energía. Una menor velocidad de centrifugado reduce las arrugas.

Seleccione la velocidad **low** para un lavado suave de prendas que deban ser secadas en línea.

Use la opción **no spin** (sin girar) para omitir el centrifugado final cuando termina el ciclo. La carga estará muy mojada. Retire las prendas del tambor de lavado para que goteen y se

# 14 Mandos y ajustes

sequen o seleccione el ciclo spin only (gírar únicamente) para retirar el exceso de agua en un momento más conveniente.

## Soil level (Niveles de seguridad)

Ajuste el tiempo de lavado según el nivel de suciedad de cada carga. Los niveles de suciedad **extra heavy** (máxima), **heavy** (fuerte), **medium** (media), **light** (ligero) y **extra light** (extra ligero) están disponibles.

## Opciones de ciclos

Para agregar opciones, oprima el botón de opciones correspondiente para que se iluminen las selecciones deseadas. Para borrar opciones, oprima nuevamente el botón de opciones y se apagarán las luces indicadoras. El indicador no se encenderá si la opción no está disponible para ese ciclo.

Para cambiar los opciones una vez que el ciclo haya comenzado, oprima el botón **Start/Pause**, haga la nueva selección y oprima **Start/Pause** nuevamente. No todas las opciones están disponibles en todos los modelos.

Para proteger la tela de la ropa, no todas las opciones están disponibles con todos los ciclos. Ocasionalmente, dos opciones del mismo ciclo presentarán conflictos, como las opciones de **no spin** or **low spin** (sin centrifugado o centrifugado lento) y **eco friendly** (ecológico). Cuando esto sucede, la opción **eco friendly** elimina las selecciones incompatibles.



## NOTA

Para cambiar los opciones una vez que el ciclo haya comenzado, oprima el botón **Start/Pause**, haga la nueva selección y oprima **Start/Pause** nuevamente.

## prewash (prelavado)

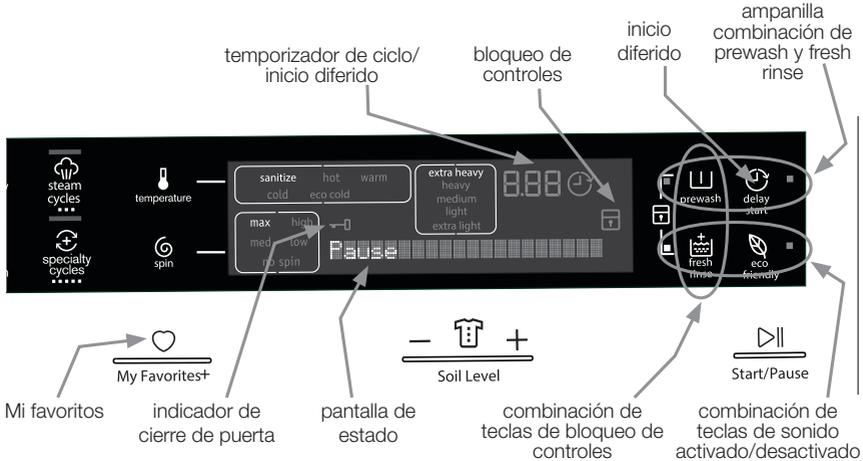
Seleccione esta opción para agregar un breve período de lavado inicial a un ciclo. Las cargas muy sucias y muy manchadas se lavarán previamente durante aproximadamente 15-20 minutos. El agua drenará y la carga avanzará automáticamente al ciclo de lavado regular.

## fresh rinse (enjuague fresca)

Utilice esta opción cuando desee un enjuague adicional para quitar el exceso de suciedad y de detergente. Se recomienda para cargas muy sucias o si los miembros de la familia tienen piel sensible.

## eco friendly (ecológico)

La opción **eco friendly** reduce la temperatura de agua tibia algunos grados para ahorrar energía y extrae más agua para reducir el tiempo de secado. Consulte los ciclos compatibles en la tabla de ajustes de la lavadora.



## Otra características

### My Favorites (Mi favoritos)

Transcurrido un tiempo tras el uso inicial, la lavadora recuerda automáticamente los 3 ciclos más utilizados con sus ajustes y opciones. Para desplazarse por esta lista, siga pulsando la tecla de **My Favorites**. Presione **Start/Pause** cuando aparezca el ciclo que desea.

### Indicador de cierre de puerta

Mientras se realiza el ciclo, el indicador de cierre de puerta se mantiene iluminado. Cuando el indicador esté encendido, no fuerce la apertura de la puerta. Espere hasta que se apague el indicador.

### Campanilla

Sonará una campanilla al final del ciclo cuando se seleccione esta opción. La señal puede activarse o desactivarse pulsando simultáneamente los iconos de **fresh rinse** y **eco friendly**.

### Delay start (inicio diferido)

Presione **delay start** para seleccionar el tiempo de lavado conveniente a su horario o durante horas pico de escasez de energía. El tiempo diferido seleccionado se mostrará en la pantalla y el conteo comenzará cuando oprima **Start**.

### Bloqueo de controles

Para evitar que alguien pueda poner en marcha o detener accidentalmente la lavadora, mantenga pulsados simultáneamente **prewash** y **fresh rinse**

hasta que se ilumine el indicador de bloqueo de control . Para desbloquear los controles, mantenga pulsado simultáneamente **prewash** y **fresh rinse** hasta que se apague el indicador .

### Pantalla de estado/reloj automático

Cuando se seleccione el ciclo, se mostrará el tiempo estimado para completarlo. El tiempo puede aumentar si la presión de agua es baja, si se forma demasiada espuma o la carga se desequilibra. El tiempo aproximado restante se mostrará durante el ciclo.

### Enjuague fresco por defecto

Para programar la unidad para que realice un enjuague fresco por defecto al final de cada ciclo compatible, pulse simultáneamente los iconos de **prewash** y **fresh rinse**. Pulse aclarado fresco para desactivarlo en cualquier ciclo dado mientras se encuentra en modo de fresh rinse por defecto. Para desactivar el enjuague fresco por defecto, pulse de nuevo **prewash** y **fresh rinse** simultáneamente hasta que la luz de aclarado fresco se apague.

### Limpieza de la bomba/desagüe manual

En caso de que la lavadora no desagüe por sí sola debido a un corte de alimentación o un atasco en la bomba de desagüe, puede desaguar manualmente el agua de la cuba. Vea Limpieza del filtro de la bomba en Cuidado y Limpieza.

# 16 Mandos y ajustes

## Tabla de ajustes

Estos niveles de temperatura, velocidades de centrifugado, niveles de suciedad y opciones están disponibles con los siguientes ciclos:

	normal (normal)	deep clean sanitize (desinfectar con limpieza profunda)	heavy duty (carga pesada)	steam cycles (ciclos de vapor)			casual (planchado permanente)	delicates (delicados)	rinse & spin (enjuague y centrifugado)	specialty cycles (ciclos de especialidad)			
				steam refresh (refrescado de vapor)	normal with steam (normal con vapor)	casual with steam (blanchado permanente con vapor)				fast wash (rápido lavado)	whites (blancos)	wool (lana)	jeans (mezclilla)

### temperature (temperatura)

sanitize (desinfectar)		✓											
hot (caliente)	✓		✓	✓	✓							✓	
warm (tibia)	✓		✓		✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	
cold (fría)	✓		✓				✓	✓		✓	✓		✓
eco cold (fría ecológica)	✓		✓				✓	✓	✓		✓		

### spin speed (velocidad de centrifugado)

max (máxima)	✓	✓	✓		✓				✓	✓	✓		
high (rápida)	✓	✓	✓		✓	✓	✓		✓		✓		
medium (media)	✓				✓	✓	✓	✓	✓		✓		✓
low (lenta)	✓				✓	✓	✓	✓	✓			✓	
no spin (sin centrifugado)				✓				✓	✓				

### soil level (niveles de suciedad)

extra heavy (máxima)	✓	✓	✓		✓								
heavy (fuerte)	✓	✓	✓		✓								
medium (media)	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓
light (ligero)	✓				✓	✓	✓	✓		✓	✓		
extra light (extra ligero)	✓				✓	✓	✓	✓		✓	✓		

### options (opciones)

fresh rinse (enjuague fresca)	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓
prewash (prelavado)	✓		✓		✓						✓		
eco friendly (ecológico)	✓		✓				✓				✓		
add steam (agregar vapor)			✓	✓	✓								
delay start (inicio diferido)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
chime (campanilla)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

✓ = Selecciones disponibles. □ = Ajustes predeterminados de los ciclos. ■ = no modificables.

SIN OPCIONES DISPONIBLES PARA ESTE CICLO. NO CARGE NINGUN ARTICULO EN EL TAMBOR DURANTE EL CICLO DE LIMPIAR LAVADORA.

## Procedimientos seguros para quitar manchas

Para reducir el riesgo de incendio o lesiones graves a personas o daños a la propiedad, cumpla con las advertencias básicas enumeradas a continuación.

- Lea y siga todas las instrucciones para quitar las manchas.
- Mantenga los productos quitamanchas en sus envases originales y fuera del alcance de los niños.
- Lave completamente cualquier utensilio que utilice.
- No mezcle productos quitamanchas, especialmente el amoníaco con el blanqueador de cloro. Se pueden provocar gases peligrosos.
- Nunca lave prendas que previamente se hayan limpiado, remojado, o que se les hayan quitado manchas con gasolina, solventes de limpieza en seco u otras sustancias inflamables o explosivas debido a que las mismas despiden gases que pueden encenderse o explotar.
- Nunca utilice solventes altamente inflamables, como la gasolina, dentro de su hogar. Los gases pueden producir explosiones al entrar en contacto con llamas o chispas.



### ADVERTENCIA

#### PELIGRO DE VAPORES NOCIVOS

No utilice ni mezcle blanqueador líquido de cloro con otros productos químicos del hogar, como limpiadores de baño, desoxidantes, ácidos o productos que contengan amoníaco. Estas mezclas pueden despedir gases peligrosos que pueden provocar lesiones graves o la muerte.



**Para obtener los mejores resultados**  
Siga las instrucciones de cuidado.

## Para eliminar las manchas satisfactoriamente:

- Quite las manchas de inmediato.
- Determine el tipo de mancha, luego siga el tratamiento recomendado en la tabla de la página siguiente.
- Para tratar las manchas antes del lavado, utilice un producto de prelavado, detergente líquido para ropa o una pasta a base de detergente en polvo para ropa y agua.
- Si no conoce el origen de la mancha, utilice agua fría, porque el agua caliente puede fijar algunas manchas.
- Revise las instrucciones de cuidado en las etiquetas de las telas para saber si hay algún tratamiento que se debe evitar.
- Verifique si el color es inalterable, probando el quitamanchas en una costura interna.
- Enjuague y lave las prendas después de quitar la mancha.

# 18 Guía para quitar manchas

## Sugerencias para eliminar manchas

MANCHAS	TRATAMIENTOS
Cinta adhesiva, pegamento, cemento de caucho	Aplicar hielo. Eliminar el exceso frotando. Colocar la mancha boca a bajo sobre papel de cocina. Saturar con limpiador de manchas para prelavado o líquido no inflamable para limpieza en seco.
Leche maternizada, productos lácteos, huevo	Utilizar un producto con enzimas para pretratar o remojar las manchas. Dejar remojar durante al menos 30 minutos. Lavar.
Bebidas (café, té, refrescos, zumos, bebidas alcohólicas)	Pretratar la mancha. Lavar con agua fría y lejía adecuada para el tejido.
Sangre	Aclarar con agua fría. Frotar con jabón en pastilla. O bien pretratar o remojar con un producto con enzimas. Lavar con lejía adecuada para el tejido.
Cera de vela, lápices de cera	Eliminar la cera superficial frotando. Colocar la mancha boca a bajo entre papel de cocina. Planchar con la plancha caliente hasta que se absorba la cera. Cambie el papel de cocina con frecuencia. Tratar la mancha restante con limpiador de manchas para prelavado o líquido no inflamable para limpieza en seco. Lavar a mano para eliminar el disolvente. Lavar con lejía adecuada para el tejido.
Chocolate	Pretratar o empapar en agua templada utilizando un producto con enzimas. Lavar con lejía adecuada para el tejido.
Suciedad en cuellos o mangas, cosméticos	Pretratar con limpiador de manchas para prelavado o frotar con jabón en pastilla.
Transferencia de tintes sobre tejido blanco	Utilizar un producto comercial para eliminar colores. Lavar con lejía adecuada para el tejido.
Hierba	Pretratar o empapar en agua templada utilizando un producto con enzimas. Lavar con lejía adecuada para el tejido.
Grasa, aceite, alquitrán (mantequilla, grasas, aderezo de ensaladas, aceites de cocina, grasa de automóvil, aceites de motor)	Eliminar frotando el residuo del tejido. Pretratamiento. Lavar utilizando agua a la máxima temperatura segura para el tejido. Para prendas muy manchadas o con mucho alquitrán, aplicar líquido no inflamable para limpieza en seco por detrás de la mancha. Cambie frecuentemente el papel de cocina bajo la mancha. Aclarar bien. Lavar utilizando agua a la máxima temperatura segura para el tejido.
Tinta	Algunas tintas pueden resultar imposibles de eliminar. Algunas tintas pueden quedar fijadas con el lavado. Utilizar limpiador de manchas para prelavado, alcohol desnaturalizado o líquido no inflamable para limpieza en seco.
Moho, quemaduras	Lavar con lejía clorada si es seguro para el tejido o remojar en lejía oxigenada y agua caliente antes del lavado. Los tejidos muy enmohecidos pueden haber quedado dañados permanentemente.
Barro	Eliminar el barro seco cepillando. Pretratar o remojar con un producto con enzimas.
Mostaza, salsa de tomate	Pretratar con limpiador de manchas para prelavado. Lavar con lejía adecuada para el tejido.
Esmalte de uñas	Puede resultar imposible de eliminar. Colocar la mancha boca a bajo sobre papel de cocina. Aplicar acetona por detrás de la mancha. Repetir; cambiar el papel de cocina con frecuencia. NO utilizar en tejidos de acetato.

MANCHAS	TRATAMIENTOS
Pintura, barniz	CON BASE DE AGUA: Aclare el tejido en agua fría mientras se humedece la mancha. Lávelo. Una vez se haya secado la pintura no se podrá eliminar. CON BASE DE ACEITE Y BARNIZ: Utilice el disolvente recomendado en la etiqueta. Aclarar bien antes de lavar.
Sudor	Usar con limpiador de manchas para prelavado o frotar con jabón en pastilla. Enjuague. Lavar utilizando lejía sin cloro en agua a la máxima temperatura segura para el tejido.
Óxido, decoloración amarillenta o marrón	Utilizar disolvente de óxido adecuado para el tejido. NO utilizar lejía clorada, ya que puede intensificar la decoloración.
Betún	LÍQUIDO: Pretratar con pasta de detergente en polvo y agua. PASTA: Eliminar frotando el residuo del tejido. Pretratar con limpiador de manchas para prelavado o líquido no inflamable para limpieza en seco. Enjuague. Frote detergente en la zona humedecida. Lavar con lejía adecuada para el tejido.
Tomate	Pretratar con limpiador de manchas para prelavado. Lavar con lejía adecuada para el tejido.
Orina, vómito, moco, heces	Pretratar o remojar en un producto con enzimas. Lavar con lejía adecuada para el tejido.
Vino	Pretratar o remojar en agua fría. Lavar en agua muy caliente con lejía adecuada para el tejido.

## Limpeza interior periódica (preventiva)

Para ayudar a evitar olores causados por moho, deje la puerta abierta durante varias horas después del uso o cuando la lavadora no esté en uso.



### PRECAUCIÓN

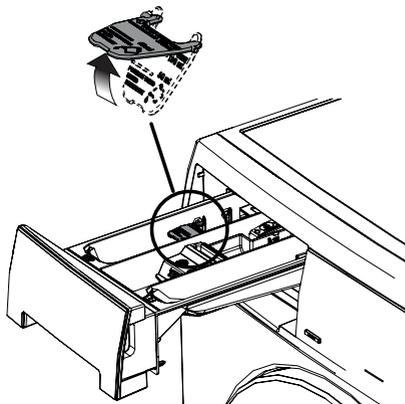
#### PELIGRO DE ATRAPAMIENTO Y VOLCAMIENTO

No deje la puerta abierta si hay niños pequeños o mascotas cerca. La puerta abierta podría incitar a los niños a colgarse de ella o meterse dentro de la lavadora. Si no hay niños pequeños presentes, puede dejar la puerta abierta para evitar que se acumule mal olor.

## Para refrescar o limpiar el interior de la lavadora

Para limpiar y refrescar la lavadora, use el ciclo **clean washer** (limpieza del sistema). Para obtener los mejores resultados, utilice el ciclo de **clean washer** una vez al mes.

1. Pulse el botón **Power** para activar el aparato.
2. Pulse el icono **Specialty Cycle** hasta que aparezca el ciclo **Clean Washer**.
3. Ponga la solapa del detergente principal en la posición superior.



4. SAQUE TODAS LAS PRENDAS DEL TAMBOR DE LAVADO.



## IMPORTANTE

Los artículos que se queden en el interior de la lavadora durante el ciclo de **clean washer** causarían un desbalance que podría dañar la lavadora.

5. Llene la cámara del detergente con una (1) taza lejía clorada líquida O BIEN una (1) bolsa LIMPIADOR PARA LAVADORAS TIDE®. NO use ambos.
6. Pulse **Start/Pause** para comenzar.



### Para obtener los mejores resultados

Siga el proceso inmediatamente con un ciclo **spin** y elija la opción de **fresh rinse** con **max spin** sin detergente ni blanqueador para ayudar a eliminar residuos de cloro que hayan quedado en el interior de la lavadora después del ciclo de limpieza del sistema.



## WARNING

### PELIGRO DE VAPORES NOCIVOS

No utilice ni mezcle blanqueador líquido de cloro con otros productos químicos del hogar, como limpiadores de baño, desoxidantes, ácidos o productos que contengan amoníaco. Estas mezclas pueden despedir gases peligrosos que pueden provocar lesiones graves o la muerte.



## Realización del desagüe manual

En caso de que la lavadora no desagüe por sí sola debido a un corte de alimentación o un atasco en la bomba de desagüe, puede desaguar manualmente el agua del tambor.

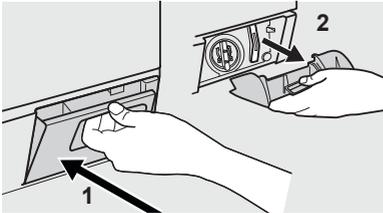


### PRECAUCIÓN

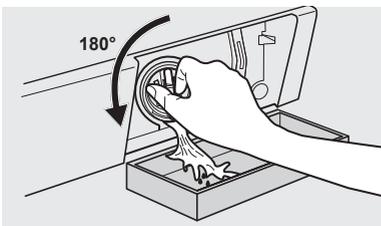
#### RIESGO DE QUEMADURAS

No intente desaguar manualmente el tambor si está lleno de agua caliente. Deje que el agua se enfríe antes de continuar con el desagüe manual.

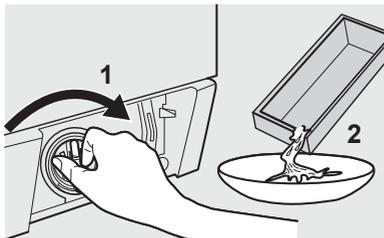
1. Retire la puerta de limpieza de la bomba.



2. Coloque una bandeja de recogida debajo del filtro de la bomba de drenaje para recoger el agua a medida que vaya drenando.
3. **Sin quitar el filtro de la bomba**, gire el filtro 180° en sentido contrario a las agujas del reloj para permitir que el agua fluya hacia la bandeja de recogida.



Puede ser necesario cerrar el filtro y vaciar la bandeja si se llena.



4. Repita el proceso hasta que se haya drenado toda el agua.

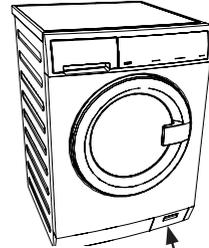


### NOTA

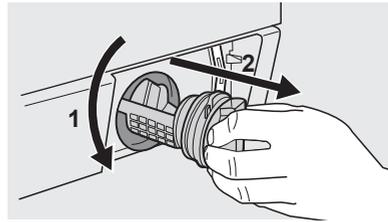
Siempre mantenga un trapo cerca para limpiar los derrames de agua.

## Limpeza del filtro de la bomba

Con la cuba de lavado y la manguera de desagüe totalmente vaciados de agua y la salida de desagüe colocada en su lugar, realice los pasos siguientes para retirar, limpiar y reinsertar el filtro de la bomba.



limpieza del filtro de la bomba



1. “Desatornille” el filtro y extráigalo.
2. Retire el filtro e inspeccione la abertura en busca de objetos sueltos.
3. Aclare completamente el filtro antes de volver a colocarlo en su lugar.



### IMPORTANTE

Compruebe que la junta tórica se encuentre en su lugar antes de reinsertar el filtro de la bomba. Tenga cuidado de respetar el roscado cuando gire el filtro de la bomba durante la reinserción.

4. Vuelva a “atornillar” el filtro en su lugar hasta que se detenga. NO apriete demasiado.
5. Reinstale la puerta de limpieza de la bomba si la ha retirado anteriormente.



### NOTA

Quizá tenga que añadir unos 2 litros de agua limpia a través del compartimento de detergente de lavado principal para volver a cebar la bomba de desagüe.

## 22 Cuidado y limpieza

### Otra limpieza interior periódica (preventiva)

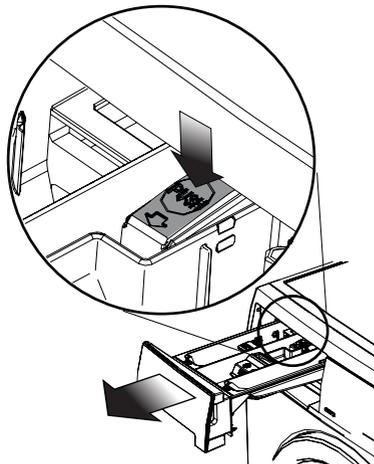
#### Limpieza del área del cajón distribuidor



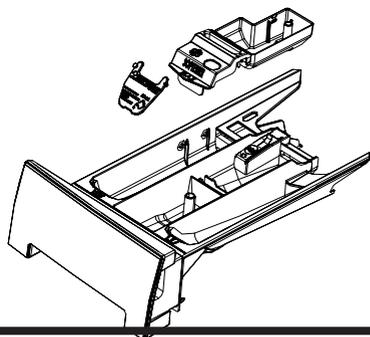
#### NOTA

Puede que se acumulen cantidades residuales de detergente para ropa y suavizante en la gaveta dispensadora. Se deben extraer los residuos una o dos veces al mes.

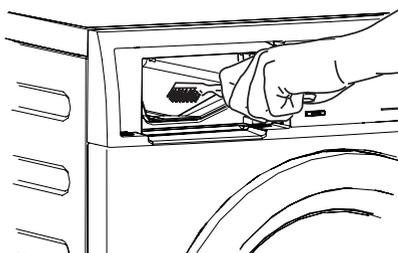
1. Retire el cajón tirando de él hasta que llegue al tope.
2. Extienda su brazo hacia la esquina trasera izquierda de la cavidad del cajón y presione la lengüeta de bloqueo firmemente hacia abajo. Jale la gaveta hasta retirarla por completo.



3. Quite los insertos de los compartimentos de prelavado, blanqueador y suavizante.



4. Enjuague el cajón y los insertos con una combinación de 3/4 de taza de blanqueador líquido con cloro y 1 galón de agua caliente del grifo para remover rastros acumulados de polvo y líquido. Una gran cantidad residual de suavizante puede indicar que no ha sido diluido correctamente o que es necesario limpiar la gaveta con más frecuencia.
5. Limpie la abertura del cajón utilizando un pequeño cepillo para limpiar el hueco. Retire todos los residuos de las partes superior e inferior del hueco.



6. Vuelva a instalar el inserto presionándolo en su lugar hasta que escuche un chasquido. Vuelva a instalar el cajón distribuidor.

#### Mantenimiento preventivo diario

- Retire la ropa de la lavadora tan pronto como termine el ciclo. Si deja la ropa en la lavadora una vez que el ciclo haya terminado, puede que quede demasiado arrugada, pierda el color y huela mal.
- Si no hay niños pequeños o mascotas presentes, puede dejar la puerta abierta cuando la lavadora no esté en uso.
- Deje levemente abierto el cajón distribuidor al final del día de lavado.
- Seque alrededor de la abertura, la junta flexible, y el vidrio de la puerta de la lavadora. Estas zonas deben estar siempre limpias para asegurar que se cree un cierre hermético que no permita el paso del agua.
- Cuando se han lavado prendas extremadamente sucias, es posible que queden restos de suciedad en el tambor. Quítelos pasando un paño con un limpiador no abrasivo por el tambor. Enjuague bien con agua.
- Limpie con frecuencia los dobleces en la parte inferior de la junta flexible para remover pelusas y otros tipos de suciedad.

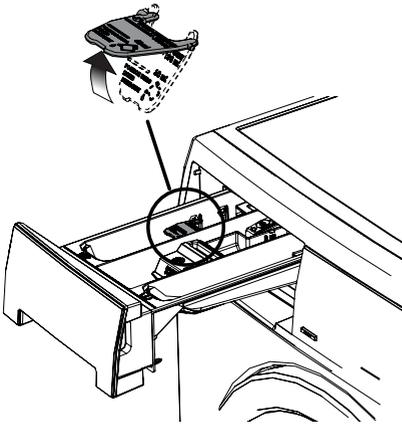
## Limpieza interior (fuerte)

En los casos en los que no se realice el ciclo de **clean washer** (limpieza del sistema) y la limpieza de los dobleces de la junta de goma y note olores o la acumulación de moho o residuos, siga el procedimiento que se indica a continuación.

### Procedimiento de limpieza - tambor de la lavadora

Asegúrese de que la tina de lavado esté vacía.

1. Abra el cajón del detergente y ponga la solapa del detergente principal en la posición superior.



2. Vierta ocho (8) tazas de lejía en el compartimento del detergente.
3. Seleccione el ciclo de limpieza de la lavadora pulsando de forma continuada el icono **specialty cycle** hasta que aparezca el ciclo "**clean washer**" en la pantalla de indicadores.
4. Pulse **Start/Pause** para comenzar.



Cuando termine el ciclo, inspeccione el interior de la lavadora para determinar si se eliminó el olor o residuo. Si desea realizar limpieza adicional, repita el procedimiento anterior. Es posible que requiera varios ciclos dependiendo de la severidad del olor o residuo. Es posible que observe decoloración causada por los efectos a largo plazo del residuo.

Para las áreas con contaminación excesiva visibles en el interior del tambor (incluyendo la junta de goma delantera), puede limpiarlas más efectivamente rociando un limpiador de cloro en un cepillo de restregar, una esponja o una toalla y restregando las manchas.



### IMPORTANTE

Siempre use guantes de goma o látex y proteja el piso y la ropa de posibles daños.

Si el olor persiste después del (de los) ciclo(s) de cloro y del restregado con blanqueador, abra el cajón de detergente y vierta un (1) empaque de LIMPIADOR DE LAVADORAS TIDE® en el compartimento de detergente. Seleccione el ciclo de **clean washer** como se indica arriba y encienda la lavadora.



### Para obtener los mejores resultados

Siga el proceso inmediatamente con un ciclo **spin** y elija la opción de **fresh rinse** con **max spin** sin detergente ni blanqueador para ayudar a eliminar residuos de cloro que hayan quedado en el interior de la lavadora después del ciclo de **clean washer**.



### IMPORTANTE

Consulte la sección *Limpieza interior periódica (preventiva)* para realizar limpieza de mantenimiento en el futuro, lo que es necesario para evitar que se repitan estos problemas.



### WARNING

#### PELIGRO DE VAPORES NOCIVOS

No utilice ni mezcle blanqueador líquido de cloro con otros productos químicos del hogar, como limpiadores de baño, desoxidantes, ácidos o productos que contengan amoníaco. Estas mezclas pueden despidir gases peligrosos que pueden provocar lesiones graves o la muerte.



## Limpeza exterior periódica

- Una vez que el lavado haya terminado, limpie la parte superior y las partes laterales de la lavadora con un paño húmedo. Cierre los grifos para evitar que se presuricen las mangueras.
- Limpie el gabinete con agua y jabón suave. Nunca utilice limpiadores fuertes, granulados o abrasivos.
- Si se mancha el gabinete, límpielo con blanqueador de cloro diluido, (1 parte de blanqueador en 8 partes de agua). Enjuague varias veces con agua limpia.
- Retire los restos de pegamento de cinta adhesiva o etiquetas con una mezcla de agua tibia y detergente suave. También puede retirar el residuo usando el lado adhesivo de la cinta.
- Cuando limpie las piezas de cromo, use un limpiador para vidrios con amoníaco o jabón suave y agua.
- Antes de trasladar la lavadora, coloque un trozo de cartón o un panel de fibra delgado debajo de las patas niveladoras delanteras para evitar dañar el piso.



### IMPORTANTE

Nunca almacene ni coloque productos de lavandería sobre la lavadora. Pueden dañar el acabado y los controles.



## Instrucciones de preparación para el invierno



### IMPORTANTE

Si la lavadora se encuentra en un área donde la temperatura es bajo cero, o se traslada cuando la temperatura es bajo cero, siga estas instrucciones de preparación para el invierno para evitar que la lavadora se dañe:

1. Cierre los grifos de suministro de agua.
2. Desconecte las mangueras de la entrada de agua y extraiga el agua de las mangueras.
3. Conecte el cable eléctrico a un tomacorriente con una conexión a tierra adecuada.
4. Realice un desagüe manual para retirar toda el agua de la lavadora. Siga las instrucciones de desagüe manual de la sección Mantenimiento y limpieza.
5. Retire el cajón distribuidor. Quite el agua de los compartimientos y séquelos. Vuelva a instalar el cajón.
6. Conserve la lavadora en posición vertical.

Siga las **INSTRUCCIONES DE PREPARACIÓN PARA EL INVIERNO** para cuidar el electrodoméstico y almacenarlo en climas fríos.



## Consultas habituales sobre lavado

Muchos problemas de lavado son en relación con una insuficiente eliminación de suciedad y manchas, residuos de pelusa y basura y daños en los tejidos. Para obtener unos resultados de lavado satisfactorios, siga estas sugerencias de la Soap and Detergent Association.

PROBLEMA	POSIBLES CAUSAS	SOLUCIONES	MEDIDAS PREVENTIVAS
Manchas azules	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Detergente líquido o suavizante de tejidos sin diluir aplicado directamente sobre el tejido.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si se deben al uso de detergente, mezclar una taza (240 ml) de vinagre blanco con un cuarto de galón (0,95 l) de agua en un contenedor de plástico. Remojar durante 1 hora. Enjuagar.</li> <li>• Si es provocada por un suavizante de tejidos, frote las manchas con jabón en pastilla. Lavar.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Evite llenar excesivamente los compartimentos de detergente y suavizante.</li> </ul>
Decoloración, color gris	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cantidad insuficiente de detergente.</li> <li>• Temperatura del agua de lavado demasiado baja.</li> <li>• Prendas separadas incorrectamente.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lavar de nuevo con la cantidad adecuada de detergente y a la temperatura más elevada adecuada para el tejido.</li> <li>• Añadir lejía segura para el tejido.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Separar las prendas por nivel de suciedad y color.</li> <li>• Utilizar la cantidad adecuada de detergente, la máxima temperatura adecuada y lejía adecuadas para el tejido.</li> </ul>
Manchas de grasa o aceite	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cantidad insuficiente de detergente.</li> <li>• Suavizante líquido sin diluir aplicado directamente sobre el tejido.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tratar con limpiador de manchas para prelavado o detergente líquido.</li> <li>• Aumentar la cantidad de detergente y temperatura del agua. Volver a lavar.</li> <li>• Frote las manchas de suavizante con jabón en pastilla.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilizar la cantidad adecuada de detergente y a la temperatura más elevada adecuada para el tejido.</li> <li>• NO verter suavizante líquido directamente sobre el tejido. Consulte <i>Funcionamiento de su lavadora</i>.</li> </ul>
Agujeros, rasgones o enganchones	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uso incorrecto de la lejía clorada.</li> <li>• Cremalleras, corchetes y hebillas no cerrados.</li> <li>• Rasgones e hilos rotos.</li> <li>• Sobrecarga de la lavadora.</li> <li>• Degradación del tejido.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pueden ser irreversibles si no es posible arreglar los rasgones y costuras.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• No vierta nunca lejía clorada directamente sobre el tejido.</li> <li>• Comprobar el estado de los tejidos antes de lavar. Consulte <i>Funcionamiento de su lavadora</i>.</li> </ul>

## 26 Solución para consultas habituales

PROBLEMA	POSIBLES CAUSAS	SOLUCIONES	MEDIDAS PREVENTIVAS
Pelusa	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prendas separadas incorrectamente.</li> <li>• Pañuelos de papel en los bolsillos.</li> <li>• Sobrecarga de la lavadora.</li> <li>• Cantidad insuficiente de detergente.</li> <li>• El detergente no disuelto deja residuos parecidos a pelusa.</li> <li>• La electricidad estática atrae pelusa.</li> <li>• La carga se ha lavado durante demasiado tiempo.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reducir el tamaño de la carga. Volver a lavar con la temperatura y nivel de agua y cantidad de detergente correctos.</li> <li>• Añadir acondicionador de agua no precipitante al agua de lavado para eliminar residuos de detergente.</li> <li>• Añadir suavizante líquido durante el aclarado final.</li> <li>• Secar la carga en la secadora.</li> <li>• Retirar la pelusa con un cepillo o rodillo para pelusa.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Consulte <i>Funcionamiento de su lavadora</i>.</li> <li>• NO sobrecargue la lavadora.</li> <li>• Utilizar la temperatura, cantidad de detergente, agua y tiempo de lavado correctos.</li> </ul>
Bolas (Las fibras forman bolas que se pegan al tejido)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Las bolas son normales con tejidos sintéticos y de planchado permanente. Ello se debe a la abrasión por el desgaste normal.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilizar un cepillo de pelusa o cuchilla para eliminar las bolas.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilizar suavizante en la lavadora para lubricar las fibras.</li> <li>• Al planchar, utilizar apresto en spray o acabado para tejidos en cuellos y puños.</li> <li>• Dé la vuelta a las prendas para reducir la abrasión.</li> </ul>
Residuos o polvo en prendas oscuras. Tejidos ásperos y duros	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Detergente sin disolver.</li> <li>• Algunos detergentes granulados pueden combinarse con los minerales del agua dura y formar un residuo.</li> <li>• Sobrecarga de la lavadora.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Volver a lavar la carga.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aumentar la temperatura del agua hasta el máximo adecuado para el tejido.</li> <li>• NO sobrecargue la lavadora.</li> <li>• Utilizar detergente líquido o acondicionador de agua no precipitante con detergente en polvo.</li> </ul>
Arrugas	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sobrecarga de la lavadora.</li> <li>• Ciclo de lavado incorrecto para la carga.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reducir el tamaño de la carga.</li> <li>• Aclarar con agua fría con suavizante líquido utilizando el ciclo para prendas delicadas.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• NO sobrecargue la lavadora.</li> <li>• Sacar las prendas de la lavadora nada más finalizar el ciclo.</li> <li>• Utilizar suavizante líquido.</li> </ul>

PROBLEMA	POSIBLES CAUSAS	SOLUCIONES	MEDIDAS PREVENTIVAS
Acumulación de suciedad corporal amarilla en tejidos sintéticos	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tiempo de agitación demasiado corto.</li> <li>• Temperatura del agua de lavado demasiado baja.</li> <li>• Cantidad insuficiente de detergente.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Remojar en potenciador de detergente o producto con enzimas.</li> <li>• Lavar a la temperatura más elevada adecuada para el tejido utilizando un ciclo para prendas casuales.</li> <li>• Aumentar el detergente.</li> <li>• Añadir lejía adecuada para el tejido o tratar con producto para eliminar colores.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Seleccionar el ciclo correcto.</li> <li>• Utilizar la cantidad correcta de detergente.</li> <li>• Lavar los tejidos sintéticos frecuentemente con agua caliente o templada.</li> </ul>
Manchas de óxido amarillentas o marrones	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hierro o manganeso en el suministro, tuberías o calentador de agua.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Para recuperar el blanco de las prendas descoloradas, utilizar un producto para eliminar el óxido adecuado para el tejido.</li> <li>• NO utilizar lejía clorada para eliminar manchas de óxido. Podría intensificar la decoloración.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilizar un descalcificador de agua no precipitante.</li> <li>• Antes de lavar, dejar correr agua caliente durante unos minutos para limpiar las tuberías.</li> <li>• Desaguar ocasionalmente el calentador de agua.</li> <li>• Si el problema es continuado, instalar un filtro de hierro en el sistema de suministro de agua.</li> </ul>
Acumulación de residuos de manchas en la junta	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Humedad en la lavadora.</li> <li>• Utilice un detergente que no sea de alta eficiencia.</li> <li>• Sobredosis de detergente.</li> <li>• Sobrecarga del tambor de lavado.</li> <li>• Haber dejado una carga mojada en la lavadora.</li> <li>• Lavados con agua fría que probablemente no hayan disuelto completamente y eliminado los detergentes.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ejecute el ciclo de <b>limpieza de lavadora</b>.</li> <li>• Frote la junta con Gel eliminador en spray de manchas de moho Comet™ - utilice un cepillo para quitar la manchas.</li> <li>• Utilice solo detergente de alta eficiencia con la dosis recomendada.</li> <li>• Saque la colada inmediatamente después de terminar el ciclo.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Encienda el deshumidificador en la sala de lavandería.</li> <li>• Evite llenar excesivamente los compartimentos de detergente y suavizante.</li> <li>• Seque el interior de la lavadora y la junta después de cada lavado.</li> </ul>

## 28 Solución para consultas habituales

PROBLEMA	POSIBLES CAUSAS	SOLUCIONES	MEDIDAS PREVENTIVAS
Quedan restos de residuos en el cajón dispensador o el paquete de detergente no se ha disuelto	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Humedad en la lavadora.</li> <li>• Utilice un detergente que no sea de alta eficiencia.</li> <li>• Sobredosis de detergente.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Extraiga y limpie el dispensador y los separadores con una combinación de 3/4 de taza de lejía clorada líquida y un galón (3,8 l) de agua caliente. Aclare bien y repita si es necesario. Al limpiar, utilice guantes de goma o látex y proteja el suelo y la ropa contra posibles daños producidos por la lejía.</li> <li>• Utilice solo detergente de alta eficiencia con la dosis recomendada.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Evite llenar excesivamente los compartimentos de detergente y suavizante.</li> </ul>
Agua en el pliegue de la junta flexible	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Resultado del lavado y parte normal del funcionamiento.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Al finalizar cada lavado, seque el interior del pliegue de la junta con un paño seco limpio alrededor de toda la junta.</li> </ul>	
Olores	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Humedad en la lavadora.</li> <li>• Utilice un detergente que no sea de alta eficiencia.</li> <li>• Sobredosis de detergente.</li> <li>• Dejar una colada mojada en la lavadora.</li> <li>• Lavados con agua fría que probablemente no hayan disuelto completamente y eliminado los detergentes.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ejecute el ciclo de <b>limpieza de lavadora</b>.</li> <li>• Al finalizar cada lavado, seque el interior del pliegue de la junta con una toalla seca limpia alrededor de toda la junta.</li> <li>• Utilice solo detergente de alta eficiencia con la dosis recomendada.</li> <li>• Saque la colada inmediatamente después de terminar el ciclo.</li> <li>• Vierta una taza de lejía clorada líquida en la tubería vertical; deje que repose un día y haga descargas de agua.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilice la prestación de ventilación del soporte de la puerta durante unas horas después del uso y cuando no se utilice la lavadora.</li> </ul>

## Lista de verificación de prevención del servicio técnico

Antes de solicitar servicio técnico, repase esta lista. Puede ahorrarle tiempo y dinero. La lista incluye circunstancias habituales que no se deben a defectos de mano de obra o materiales de la lavadora.

EVENTO	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
<b>Ruido</b>		
Sonido agudo como de un "jet engine"	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Un poco de quejido del motor es normal durante el ciclo de centrifugado.</li> </ul>	
Ruido metálico y golpeteo	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Es posible que haya objetos extraños como monedas o broches de seguridad en el tambor o en la bomba.</li> <li>• Hebillas de cinturón o broches de metal están golpeando el tambor de lavado.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Detenga la lavadora y revise el tambor. Si el ruido continúa cuando vuelve a encender la lavadora, es posible que los objetos se encuentren en la bomba. Comuníquese con un técnico de reparaciones autorizadas.</li> <li>• Para evitar ruidos innecesarios y daños al tambor, cierre los broches y voltee al revés las prendas.</li> </ul>
Ruido de golpes violentos	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Las cargas pesadas pueden producir golpes violentos. Por lo general, esto es normal. Si el sonido continúa, probablemente la lavadora no está balanceada.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Detenga la lavadora y redistribuya la carga.</li> </ul>
Vibraciones	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La lavadora no está bien afirmada sobre el piso.</li> <li>• Durante la instalación no se han quitado los pernos de embalaje y las placas de espuma.</li> <li>• La carga de lavado no está distribuida de manera uniforme dentro del tambor.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mueva la lavadora para que descansa firmemente sobre el piso. Ajuste las patas de nivelación. Consulte <i>Instrucciones de instalación</i> para obtener más información.</li> <li>• Vea las <i>Instrucciones de instalación</i> para quitar los pernos de embalaje y las placas de espuma.</li> <li>• Detenga la lavadora y vuelva a acomodar la carga de lavado.</li> </ul>
<b>Funcionamiento</b>		
La lavadora no enciende	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Es posible que el cable de alimentación eléctrica esté desenchufado o que la conexión esté floja.</li> <li>• Se ha quemado el fusible de la casa, se ha disparado el interruptor automático o se ha producido un corte de luz.</li> <li>• Los grifos de entrada de agua no están abiertos.</li> <li>• El motor se recalentó. El motor de la lavadora se detendrá en caso de recalentamiento.</li> <li>• La puerta de la lavadora no se encuentra totalmente cerrada.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Asegúrese de que el enchufe esté bien ajustado en el tomacorriente.</li> <li>• Vuelva a conectar el interruptor automático o reemplace el fusible. No aumente la capacidad del fusible. Si el problema es una sobrecarga del circuito, haga que un electricista calificado lo solucione. Si el problema es un corte de luz, comuníquese con la compañía eléctrica.</li> <li>• Abra los grifos de entrada de agua.</li> <li>• Volverá a ponerse en marcha automáticamente después de un periodo de enfriamiento de hasta 30 minutos (si no lo ha apagado manualmente).</li> <li>• Cierre bien la puerta.</li> </ul>

## 30 Soluciones de problemas comunes

EVENTO	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
La lavadora no centrifuga	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La carga es demasiado pequeña.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Agregue 1 o 2 prendas similares para ayudar a balancear la carga.</li> </ul>
Quedan residuos en el tambor	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prendas muy sucias.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Limpie el tambor con un limpiador no abrasivo, luego enjuague. Sacuda o cepille el excedente de suciedad o arena de las prendas antes de lavar.</li> </ul>
<b>Códigos mostrados en la pantalla</b>		
<p>“Check the tap” (Revisar grifo)</p> <p>Carga de agua lenta o nula</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Las mangueras de admisión de agua no están instaladas.</li> <li>• Las válvulas de suministro de agua no están abiertas.</li> <li>• El suministro de agua no es adecuado para la instalación.</li> <li>• Se está utilizando agua en otro sector de la casa.</li> <li>• Las mangueras de admisión de agua están enroscadas.</li> <li>• Los filtros de agua están obstruidos.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Instale las mangueras de admisión de agua fría y caliente, y abra las válvulas de agua fría y caliente.</li> <li>• Abra las válvulas de suministro de agua fría y caliente.</li> <li>• Verifique la presión de agua en otro grifo de la casa. La presión de agua debe ser al menos 260 kPa (30 psi).</li> <li>• Evite utilizar agua de otros grifos cuando la lavadora se esté llenando.</li> <li>• Enderece las mangueras.</li> <li>• Retire las mangueras y limpie los residuos de los filtros.</li> </ul>
<p>“Check drain filter” (Revisar filtro)</p> <p>La lavadora presenta problemas de drenaje durante un ciclo</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La tubería de drenaje está bloqueada.</li> <li>• Filtro de la bomba atascado.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Destape la tubería de drenaje.</li> <li>• Véase también la sección Cuidado y Limpieza para instrucciones de limpieza del filtro de la bomba.</li> </ul>
<p>“Check the door” (Revisar puerta)</p> <p>La puerta de la lavadora no se encuentra totalmente cerrada</p>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cierre bien la puerta.</li> </ul>
<p>“Water safety alert” (Alerta Seguridad Agua)</p> <p>El agua no mantiene el nivel</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La posición de la tubería de drenaje es muy baja y el agua comienza el efecto sifón cuando sale por la manguera de drenaje.</li> <li>• Si la tubería de drenaje está posicionada a una altura adecuada, el error detectado sólo puede ser solucionado por un técnico de servicio.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La altura de la tubería de drenaje debe ser al menos de 61 cm (24”) por encima de la base de la unidad. Consulte las <i>Instrucciones de instalación</i> para revisar los requisitos de instalación correcta de la tubería de drenaje y realice los ajustes necesarios.</li> <li>• Cierre todas las llaves de paso de suministro de agua y llame al servicio técnico autorizado.</li> </ul>

EVENTO	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
<p>“Detergent overdosing” (Exceso de detergente) Se ha detectado un exceso de espuma</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se ha agregado demasiado detergente y el exceso de espuma no se ha podido corregir con un aclarado adicional.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Use menos detergente. Verifique que el detergente sea adecuado para lavadoras de carga frontal. Busque el siguiente símbolo en la etiqueta del detergente: </li> </ul>
<b>Agua</b>		
<p>El agua se acumula en los dobleces del fuelle al final del ciclo</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Esto es resultado de la acción del lavado y es parte del funcionamiento normal de la lavadora.</li> </ul>	
<p>El agua se acumula en los compartimientos del blanqueador y del suavizante.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Esto es resultado del efecto sifón y es parte del funcionamiento normal de la lavadora.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Es posible eliminar el agua retirando el cajón distribuidor (consulte la sección de cuidado y limpieza de esta guía) y drenando el agua al interior del tambor vacío o del fregadero.</li> </ul>
<p>La carga de lavado queda demasiado húmeda después del centrifugado</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>La lavadora está sobrecargada.</li> <li>La carga es demasiado pequeña.</li> <li>La carga no se encuentra balanceada.</li> <li>La manguera de desagüe está enroscada.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>No sobrecargue la lavadora. Consulte la sección “Cómo usar la lavadora”.</li> <li>Agregue 1 o 2 prendas similares para ayudar a balancear la carga.</li> <li>Vuelva a acomodar la carga para permitir un centrifugado adecuado.</li> <li>Enderece la manguera de desagüe.</li> </ul>
<p>El agua no entra a la lavadora o bien entra despacio</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>El suministro de agua no es adecuado en la zona.</li> <li>Los grifos de entrada de agua no están completamente abiertos.</li> <li>Se está utilizando agua en otro sector de la casa. La presión de agua debe ser de por lo menos 70 kPa (10 psi. [libras por pulgada cuadrada]).</li> <li>Las mangueras de entrada de agua están enroscadas.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Intente con otro grifo de la casa. Espere a que la entrada de agua y la presión aumenten.</li> <li>Abra completamente los grifos de agua caliente y fría.</li> <li>Evite utilizar agua de otros grifos cuando la lavadora se está llenando.</li> <li>Enderece las mangueras.</li> </ul>
<p>El agua caliente o tibia no es lo suficientemente caliente</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>El calentador de agua está posicionado en una temperatura demasiado baja o está lejos de la lavadora.</li> <li>Se está utilizando agua caliente en otro sector de la casa.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mida la temperatura del agua caliente en un grifo que se encuentre cerca con un termómetro para caramelo o carnes. La temperatura del agua debe ser por lo menos 49°C (120°F). Ajuste el calentador de agua según sea necesario.</li> <li>Evite utilizar agua caliente en otro grifo de la casa mientras utiliza la lavadora. Es posible que no haya suficiente agua caliente para que el lavado se lleve a cabo correctamente. Si el problema persiste, es posible que el sistema de su calentador de agua no resista más de un uso por vez.</li> </ul>

## 32 Soluciones de problemas comunes

EVENTO	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
La lavadora no desagua o desagua lentamente	<ul style="list-style-type: none"><li>• La manguera de desagüe está enroscada u obstruida.</li><li>• El tubo vertical de la manguera de desagüe es demasiado alto. La altura máxima del tubo vertical es de 56.5" (144 cm).</li><li>• Los tubos de desagüe de la casa están obstruidos.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Limpie y enderece la manguera de desagüe.</li><li>• Reduzca la altura del tubo vertical a menos de 56.5" (144 cm). Vea las <i>Instrucciones de instalación</i>.</li><li>• Destape las tuberías de desagüe. Comuníquese con un plomero si fuera necesario.</li></ul>
Se producen fugas de agua	<ul style="list-style-type: none"><li>• La conexión de la manguera de llenado está floja en el grifo o en la lavadora.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Controle y apriete la conexión. Instale la arandela selladora de goma.</li></ul>
Demasiada espuma	<ul style="list-style-type: none"><li>• Detergente equivocado.</li><li>• Demasiado detergente.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Active el ciclo de enjuague. Use un detergente de alta eficiencia que produzca poca espuma.</li><li>• Active el ciclo de enjuague. Use menos detergente en cargas futuras.</li></ul>
Las temperaturas del agua del lavado y del enjuague no son las adecuadas	<ul style="list-style-type: none"><li>• Las mangueras de agua caliente y fría están conectadas a los grifos de entrada incorrectos.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Conecte la manguera de agua caliente al grifo de agua caliente y la manguera de agua fría al grifo de agua fría.</li></ul>
El agua entra a la lavadora pero la tina no se llena	<ul style="list-style-type: none"><li>• El tubo vertical de la manguera de desagüe es demasiado bajo. El tubo vertical debe medir por lo menos 24" (61 cm) de altura para prevenir el efecto sifón.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Aumente la altura del tubo vertical a un mínimo de 24" (61 cm). Vea las <i>Instrucciones de instalación</i>.</li></ul>

Durante el periodo de garantía detallado a continuación, a partir de la fecha de compra, Electrolux reparará o sustituirá las piezas de este electrodoméstico que resulten estar defectuosas en materiales o mano de obra, siempre que dicho electrodoméstico haya sido instalado, utilizado y mantenido de acuerdo con las instrucciones proporcionadas.

## Periodos de garantía:

- Todas las piezas — Un año, incluida mano de obra Además, su electrodoméstico está cubierto con la garantía limitada de un año únicamente para las piezas. Durante el segundo año a partir de la fecha original de su compra, Electrolux se hará cargo de las piezas que hayan resultado defectuosas a causa del material o de la instalación, uso o mantenimiento en conformidad con las instrucciones facilitadas.
- Cuba de lavado — Vida útil del producto (no incluida mano de obra)
- Motor de impulsión del cubo de lavado (lavadora), defectos no cosméticos - Diez años (excluyendo la mano de obra)

## Exclusiones

La presente garantía no cubre lo siguiente:

1. Productos con números de serie original que se hayan quitado, modificado o no se puedan determinar fácilmente.
2. Productos que se hayan transferido de su dueño original a otra parte o trasladado fuera de los EE.UU. o Canadá.
3. Herrumbre en el interior o exterior de la unidad.
4. Los productos adquiridos "tal cual" no están cubiertos por esta garantía.
5. Productos utilizados en un entorno comercial.
6. Llamadas al servicio técnico que no impliquen funcionamiento incorrecto o defectos en los materiales o la mano de obra, o para los electrodomésticos que no se encuentren en uso doméstico habitual o utilizados de otra forma que no sea de acuerdo con las instrucciones proporcionadas.
7. Llamadas al servicio técnico para corregir la instalación de su electrodoméstico o aprender cómo se utiliza su electrodoméstico.
8. Gastos ocasionados para facilitar el acceso al aparato para tareas de servicio, como movimiento de adornos, armarios empotrados, estanterías, etc, que no forman parte del aparato tal y como se entregó de fábrica.
9. Visitas de servicio para reparar o sustituir bombillas, filtros de aire, filtros de agua, otros consumibles o tiradores, asas o embellecedores.
10. Costos por el retiro y la entrega del electrodoméstico; éste está diseñado para ser reparado en el hogar.
11. Sobrecargos que incluyen, entre otros, todo servicio técnico fuera de horario, durante feriados o fines de semana, peajes, cargos de viaje en transbordador o gastos de millaje para el servicio técnico en áreas remotas, incluso el Estado de Alaska.
12. Daños en el acabado del electrodoméstico o en el hogar producidos durante el traslado o la instalación, que incluyen, entre otros, suelo, gabinetes, paredes, etc.
13. Daños provocados por: servicios técnicos realizados por empresas de servicio no autorizadas, uso de piezas que no sean las piezas genuinas de Electrolux o piezas obtenidas de personas que no sean las empresas de servicio técnico autorizado o causas externas como abuso, uso incorrecto, suministro de alimentación inadecuado, accidentes, incendios o casos fortuitos.

DESCARGO DE RESPONSABILIDADES DE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS; LIMITACIÓN DE SATISFACCIONES EL RECURSO ÚNICO Y EXCLUSIVO DEL CLIENTE BAJO ESTA GARANTÍA LIMITADA SERÁ LA REPARACIÓN O EL REEMPLAZO DEL PRODUCTO COMO SE ESTABLECE EN EL PRESENTE. **LOS RECLAMOS BASADOS EN GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUSO GARANTÍAS DE COMERCIALIZACIÓN O APTITUD PARA UN FIN EN PARTICULAR, SE LIMITAN A UN AÑO O EL MENOR TIEMPO PERMITIDO POR LA LEY, PERO NO MENOS DE UN AÑO.** ELECTROLUX NO SERÁ RESPONSABLE DE DAÑOS CONSIGUIENTES O INCIDENTES, COMO DAÑOS A PROPIEDADES Y GASTOS INCIDENTES RESULTANTES DEL INCUMPLIMIENTO DE ESTA GARANTÍA LIMITADA POR ESCRITO O DE CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA. ALGUNOS ESTADOS Y PROVINCIAS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS INHERENTES O IMPORTANTES, O LAS LIMITACIONES EN LA DURACIÓN DE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, DE MANERA QUE ESTAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES PUEDEN NO APLICARSE EN SU CASO. LA PRESENTE GARANTÍA POR ESCRITO LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS. ES POSIBLE QUE TENGA OTROS DERECHOS QUE VARIEN DE UN ESTADO A OTRO.

Si necesita servicio técnico

Conserve su recibo, recibo de entrega u otro registro de pago adecuado para establecer el periodo de garantía en caso de que se requiera servicio técnico. Si se realizara un servicio técnico, es conveniente que obtenga y conserve todos los recibos. El servicio técnico cubierto por esta garantía deberá obtenerse contactando con Electrolux en las direcciones o números de teléfono indicados más abajo.

La presente garantía sólo se aplica en los EE. UU., Puerto Rico y Canadá. En los EE. UU. y Puerto Rico, su electrodoméstico cuenta con garantía de Electrolux Major Appliances North America, una división de Electrolux Home Products, Inc. En Canadá, su electrodoméstico cuenta con garantía de Electrolux Canada Corp. Electrolux no autoriza a ninguna persona a cambiar ni agregar ninguna obligación bajo esta garantía. Las obligaciones por servicio técnico y piezas bajo esta garantía deben ser realizadas por Electrolux o una empresa de servicio técnico autorizada. Las características o especificaciones del producto según se describen o ilustran están sujetas a cambios sin previo aviso.

## USA

1-877-435-3287

Electrolux Home Products, Inc.,  
North America  
10200 David Taylor Drive  
Charlotte, NC 28262



Electrolux

## Canada

1-800-265-8352

Electrolux Canada Corp.  
5855 Terry Fox Way  
Mississauga, Ontario, Canada  
L5V 3E4

# Notas

---

---



electrolux.com/shop

